



ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



Distr.
GENERAL

A/C.5/746
3 October 1958

RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Тринадцатая сессия
ПЯТЫЙ КОМИТЕТ
Пункт 44

БЮДЖЕТНАЯ СМЕТА НА 1959 ФИНАНСОВЫЙ ГОД

Таблица коррективов по месту службы:
классификация Центральных учреждений
Организации Объединенных Наций, Нью-Йорк

Доклад Генерального Секретаря

1. На своей одиннадцатой сессии Генеральная Ассамблея предложила Генеральному Секретарю применять постановления утвержденной Ассамблеей системы коррективов по месту службы, начиная с 1 января 1957 года.^{1/} В результате этого постановления Генеральной Ассамблеи в отношении персонала категории специалистов в Нью-Йорке, начиная с указанной даты, был в силе корректив по месту службы класса 5 (20 процентов) шкалы, рекомендованной Комитетом по пересмотру окладов.^{2/}

2. Государства-члены Организации конечно помнят, что система коррективов по месту службы, предложенная Комитетом по пересмотру окладов и принятая Генеральной Ассамблеей, действует следующим образом: первоначальный корректив по месту службы для любого района определяется в отношении базисного города (Женева), с должным

^{1/} Резолюция 1095(XI).

^{2/} Доклад Комитета по пересмотру окладов, документ A/3209, Приложение С, стр. 86.

учетом необходимости применять статистическое соотношение уровней цен с некоторой свободой. Однако после первоначального определения корректива по месту службы для того или иного района дальнейшие изменения в нем должны производиться на основе изменений индекса местного уровня стоимости жизни, независимо от его изменений в других местах службы.

3. Своим постановлением, указанным выше в пункте 1, Генеральная Ассамблея установила соотношение 120:100 для корректива по месту службы в Нью-Йорке на 1 января 1957 г. по отношению к Женеве (базисный пункт) на 1 января 1956 г. (базисная дата). Изменение корректива по месту службы в Нью-Йорке может быть произведено только после того, как индекс местного уровня стоимости жизни изменится в среднем на 5 пунктов за девятимесячный период, и с этой целью плюсы и минусы начали учитываться с 1 января 1957 года. На этом основании корректив по месту службы класса 6 должен применяться, когда индекс местного уровня жизни (Нью-Йорк) достигнет средней в 125 за девятимесячный период.

4. Генеральный Секретарь может сообщить Генеральной Ассамблее, что уровень стоимости жизни в Нью-Йорке, согласно индексу цен на потребительские товары Американского бюро статистики труда, повысился, причем среднее повышение за девятимесячный период с декабря 1957 года по конец августа 1958 года на 5,2 пункта превышает цифру первоначального корректива по месту службы, определенного как 120 в январе 1957 года.^{3/} Ввиду этого Генеральный Секретарь считает, что установленное Генеральной Ассамблеей условие для изменения класса Нью-Йорка имеется налицо, и он рекомендует, чтобы Генеральная Ассамблея утвердила изменение корректива по месту службы для Центральных учреждений Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке, перенеся его из класса 5 в класс 6.

^{3/} См. Приложение.

5. На 1959 год такое изменение потребует увеличения сметных предположений по разделу 6 бюджетной сметы на сумму, исчисляемую в 307 000 долларов. В отношении 1958 года требуемое среднее изменение на 5 пунктов за девять месяцев было достигнуто в августе месяце. В этих условиях утвержденная система коррективов по месту службы требует переноса из класса 5 в класс 6 с 1 сентября 1958 года. Дополнительный кредит приблизительно в сумме 24 500 долл. в месяц потребуется в отношении той части 1958 года, в течение которой будет применен корректив класса 6.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Индекс стоимости жизни - район Нью-Йорка

(Нью-Йорк, январь 1957 г. = 120)

<u>Даты</u>	<u>Индекс стоимости жизни</u>
Декабрь 1957 г.	123,2
Январь 1958 г.	124,6
Февраль "	124,9
Март "	125,8
Апрель "	125,8
Май "	125,7
Июнь "	125,6
Июль "	125,7
Август "	125,7

Средняя за девятимесячный период с декабря 1957 года по август 1958 года включительно - 125,2

Источник: Данные представляют собой индекс цен на потребительские товары в районе Нью-Йорка, который ведется Американским бюро статистики труда, но были переведены с первоначального базиса (1947-49 = 100) на базис: январь 1957 г. = 120.
